

Porter	Pronovost
Redway	Reid
Reimer	Ricard
Richardson	Roy-Arcelin
Saint-Julien	Schneider
Scott (Victoria—Haliburton)	Scott (Hamilton—Wentworth)
Shields	Siddon
Sobeski	Sparrow
Stevenson	Tardif
Thacker	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Rosemont)
Tremblay (Québec—Est)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van de Walle	Venne
Vézina	Vien
Vincent	White
Wilbee	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assi-
niboia)	Winegard
Worthy—144	

CONTRE

Députés

Althouse	Anawak
Angus	Arseneault
Assad	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Baker	Barrett
Bélair	Bellemare
Benjamin	Bevilacqua
Black	Blackburn (Brant)
Blaikie	Blondin
Boudria	Brewin
Butland	Caccia
Callbeck	Campbell (South West Nova)
Catterall	Clancy
Comuzzi	Copps
Dingwall	Dionne
Duhamel	Edmonston
Ferguson	Fisher
Flis	Fontana
Foster	Fulton
Funk	Gaffney
Gagliano	Gardiner
Gauthier	Gray (Windsor—Ouest)
Grey (Beaver River)	Guarnieri
Harb	Harvard
Harvey (Edmonton—Est)	Heap
Hopkins	Hovdebo
Hunter	Jordan
Karpoff	Karygiannis
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)
Kilgour (Edmonton—Sud—Est)	Kindy
Kristiansen	Langdon (Essex—Windsor)
Lapierre	Laporte
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Lee
MacAulay	MacDonald (Dartmouth)
MacLellan	MacWilliam
Maheu	Manley
Marchi	Marleau
McCurdy	McGuire
McLaughlin	Mifflin
Milliken	Mills
Murphy	Nault
Nunziata	Nystrom
Ouellet	Pagtakhan
Parent	Parker
Peterson	Phinney
Pickard	Proud
Rideout	Riis
Robichaud	Robinson
Rocheleau	Rodriguez
Rompkey	Samson
Simmons	Skelly (North Island—Powell River)
Skelly (Comox—Alberni)	Speller
Stewart	Stupich
Taylor	Tobin
Vanclief	Volpe
Waddell	Wappel
Whittaker	Wood
Young (Gloucester)	Young (Beaches—Woodbine)—114

Initiatives parlementaires

M. le Président: Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi, lu pour la troisième fois, est adopté.)

• (1720)

M. le Président: La députée de Mission—Coquitlam.

Mme Langan: Monsieur le Président, je n'ai pu me rendre à temps à la Chambre, sans quoi j'aurais voté avec mon parti contre ce projet de loi.

Le président suppléant (M. Paproski): Comme il est 17 h 21, la Chambre va maintenant passer à l'étude des initiatives ministérielles inscrites au *Feuilleton* d'aujourd'hui.

Le député de Kamloops invoque le Règlement.

M. Riis: Monsieur le Président, étant donné que nous avons procédé à un vote important et compte tenu de la valeur de l'heure réservée aux initiatives ministérielles que nous avons tronquée de 22 minutes, je me demande si l'on ne pourrait pas obtenir le consentement unanime des députés pour avoir l'heure entière de débat aujourd'hui.

Le président suppléant (M. Paproski): Y a-t-il consentement unanime?

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Paproski): Non, il n'y a pas consentement unanime.

INITIATIVES
PARLEMENTAIRES — MOTIONS

[Traduction]

LES SCIENCES

LES INSTITUTS DE RECHERCHE EN SCIENCES DE L'EAU

M. Lyle Dean MacWilliam (Okanagan—Shuswap) propose:

Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait envisager l'opportunité de mettre sur pied des instituts de recherche en sciences de l'eau dans les bassins hydrographiques les plus importants, instituts qui seraient chargés des travaux de recherche et de développement visant à l'élaboration de méthodes inédites de gestion des ressources en eau, y compris le traitement terrestre des eaux d'égoût, le recyclage des eaux usées et l'élaboration de plans à long terme pour la gestion des eaux.